

**ອົງການພັດທະນາເດັກລາວ-ຍີ່ປຸ່ນ** **Shanti Volunteer Association**

ໂທລະສັບຫ້ອງການວຽງຈັນ: 021 454946 Vientiane office, Tel 021 454946

ໂທລະສັບຫ້ອງການຫຼວງພະບາງ: 071 253738 / 071 254079 LPQ office Tel: 071253738 / 071 254079

ຕູ້ ປ.ນ 945 ຫຼວງພະບາງ, 4561 ວຽງຈັນ, ສ.ປ.ປ ລາວ P.O. Box 945 Luang Prabng, 4561 Vientiane, Lao PDR

**ໃບສະໝັກວຽກ**

PHOTO

**APPLICATION FOR EMPLOMENT**

(ກະລຸນາພິມຂໍ້ມູນໃຫ້ຫຼາຍເທົ່າທີ່ເປັນໄປໄດ້, ບໍ່ແມ່ນຂຽນດ້ວຍລາຍມື)

(Please type as much as possible, not handwrite)

ຕຳແໜ່ງທີ່ສະໝັກ / Position applied for: ………………………………………………………….….….. ..………………………………………………………………………………………………………...

ເຫດຜົນທີ່ຢາກເຮັດວຽກນຳອົງການ ພັດທະນາເດັກລາວ-ຍີ່ປຸ່ນ / Reasons to work with SVA ………………………………………………………………………………………………………….

………………………………………………………………………………………………………….

………………………………………………………………………………………………………….

**ຂໍ້ມູນສ່ວນຕົວ / Personal information**

ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນ / Name and Surname: …………...………….….…..………………………………

ວັນເດືອນປີເກີດ / Date of birth: …………..………………………..…. ອາຍຸ / Age ……………………

ຊົນເຜົ່າ / Race: ……………… ສັນຊາດ / Nationality: ………...…. ສາສະໜາ / Religion: ………………

ທີ່ຢູ່ປະຈຸບັນ / Present addresses: …………………………………………..….……………………......

ເບີມືຖື / Mobile number ……………………………………..……………………………………...…

ທີ່ຢູອີເມວ / Email address: ………………………………………………………….….…………...…

ສະຖານະພາບ / Status: ໂສດ / Single ແຕ່ງງານ / Married ໝ້າຍ / Widowed ຢ່າຮ້າງ / Divorced ແຍກກັນຢູ່ / Separated

* ມີລູກທັງໝົດຈັກຄົນ / Number of children ............................................................................

**ປະຫວັດການສຶກສາ / Education Backgrounds:**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ລະດັບການສຶກສາEducation Level | ຊື່ ແລະ ທີ່ຕັ້ງ ຂອງໂຮງຮຽນSchool name and location | ວີຊາຫຼັກ ແລະ ໃຊ້ເວລາຮຽນຈັກປີMajor and how many years do you study |
| Vocational / ອາຊີວະສຶກສາ |  |  |
| Collage / ວິທະຍາໄລ |  |  |
| University / ມະຫາວິທະຍາໄລ |  |  |
| Other Diploma/Certificateໃບປະກາດ / ໃບຢັ້ງຢືນອື່ນໆ |  |  |

**ການຝຶກອົບຮົມຕ່າງໆ / Other Training:**

**………………………………………………………………………………….......…………………**

**………………………………………………………………………………….......…………………**

**………………………………………………………………………………….......…………………**

**………………………………………………………………………………….......…………………**

**………………………………………………………………………………….......…………………**

**ປະສົບການເຮັດວຽກ / Work Experience:** ກະ​ລຸ​ນາ​ອະ​ທິ​ບາຍ​ປະ​ສົບ​ການ​ ການ​ເຮັດ​ວຽກ​ຂອງ​ທ່ານ ​ລວມ​ທັງ​ຕໍາ​ແຫນ່ງ, ໜ້າທີ່ຫຼັກ​ ແລະ ເຫດ​ຜົນ​ໃນການ​ລາອອກ, ຖ້າ​ຫາກ​ວ່າບ່ອນຂຽນໃນນີ້ບໍພຽງພໍ, ກະລຸນາຂຽນໃສ່ເຈ້ຍແຍກຕ່າງຫາກ ແລະ ຕິດຂັດມາກັບໃບສະໝັກວຽກນີ້. ​/ Please describe your work experiences including the position, main duties and the reason for leaving. If the space is not enough, please fill in the separate paper and attach to this application.

**………………………………………………………………………………….......…………………**

**………………………………………………………………………………….......…………………**

**………………………………………………………………………………….......…………………**

**………………………………………………………………………………….......…………………**

**………………………………………………………………………………….......…………………**

**………………………………………………………………………………….......…………………**

**………………………………………………………………………………….......…………………**

**ບຸກຄົນອ້າງອີງ:** ກະລຸນາ ລະບຸບຸກຄົນອ້າງອີງມາ 2ທ່ານ ພ້ອມກັບເບີໂທຕິດຕໍ່ (ຢ່າງໜ້ອຍໜື່ງທ່ານ, ບຸກຄົນທີ່ເຄີຍເຮັດວຽກຮ່ວມກັບເຈົ້າມາກ່ອນ) ເພື່ອທາງອົງການຈະໄດ້ດຳເນີນການຕິດຕໍ່ຫາບຸກຄົນທີ່ຖືກອ້າງອີງນັ້ນ. ຖ້າຫາກຫຍຸ້ງຍາກທີ່ຈະລະບຸມາ 2ທ່ານ ແມ່ນໃຫ້ເລືອກມາທ່ານໜື່ງ.

**Reference Persons:** Please indicate 2 reference persons with the contact number (at least one of whom has worked together in the past) to carry out reference checks. If it is difficult to list 2 references, one will be considered.

**………………………………………………………………………………….......…………………**

**………………………………………………………………………………….......…………………**

**………………………………………………………………………………….......…………………**

**………………………………………………………………………………….......…………………**

**………………………………………………………………………………….......…………………**

**ຄວາມສາມາດ ດ້ານພາສາ / Language Ability**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| ພາສາ Language | ການເວົ້າ / Speaking | ການຂຽນ / Writing | ຄວາມເຂົ້າໃຈ / Understanding |
| ດີ /Good | ທຳມະດາ /Fair | ອ່ອນ /Poor | ດີ /Good | ທຳມະດາ / Fair | ອ່ອນ / Poor | ດີ / Good | ທຳມະດາ /Fair | ອ່ອນ /Poor |
| ອັງກິດ / English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| ຍີ່ປຸ່ນ / Japanese |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| ພາສາອື່ນໆ / Others |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

**ຄວາມສາມາດ ດ້ານຄອມພິວເຕີ, ໄອທີ ແລະ ອື່ນໆ / Special Ability**, **Computer, IT and other skills**

**………………………………………………………………………………….......…………………**

**………………………………………………………………………………….......…………………**

**………………………………………………………………………………….......…………………**

**………………………………………………………………………………….......…………………**

**………………………………………………………………………………….......…………………**

**ຂໍ້ມູນອື່ນໆ / Others information:**

* ການເຮັດວຽກສາມາດປຽ່ນຕຳແໜ່ງ, ໜ້າທີ່ໄດ້ຕາມຄວາມເໝາະສົມ /Able to change positions and duties as appropriate. ຂັດດຂ້ອງ / Conflict ບໍ່ຂັດຂ້ອງ / Not Conflict
* ສາມາດໄປເຮັດວຽກຢູ່ຕ່າງແຂວງ, ຕ່າງເມືອງໄດ້ຫຼືບໍ / Able to work in the another province or district

ໄປໄດ້ / Can ໄປບໍ່ໄດ້ / Can not

* ທ່ານຮູ້ຂ່າວການປະກາດຮັບສະໜັກນີ້ມາຈາກໃສ / Did you know the announcement from where?

**………………………………………………………………………………….......…………………**

* ເງີນເດືອນທີ່ຕ້ອງການຕໍ່ເດືອນ / Expected Salary per month: **………………….......………….....………**
* ທ່ານພ້ອມທີ່ຈະເລີ່ມວຽກໄດ້ມື້ໃດ / When will you be able to start work? **…………………...........……**
* ໃນກໍລະນີມີວຽກດ່ວນ ຫຼື ສຸກເສີນສາມາດຕິດຕໍ່ໄດ້ທີ່: In case of urgent or emergency work contact to

ຊື່ແລະນາມສະກຸນ / Name and surname ......................................................................................

ສາຍພົວພັນ / Relationship .............................................. ເບີໂທ / Tel ........................................

ຂ້າພະເຈົ້າຂໍຢັ້ງຢືນວ່າ ຄຳຕອບຂອງຂ້າພະເຈົ້າ ຂ້າງເທີ່ງນັ້ນ ແມ່ນເປັນຄວາມຈີງ. ຖ້າສີ່ງທີ່ຂ້າພະເຈົ້າຂຽນໄປນັ້ນ ບໍ່ຖືກຕ້ອງ, ຂ້າພະເຈົ້າ ຍິນດີຮັບຜິດຊອບຕາມລະບຽບກົດຫມາຍທຸກຢ່າງ. I certify that my answer in the evidence is true. If what I wrote is not correct, I am willing to accept all legal liability.

**ເອກະສານຕິດຂັດ / Documents must be submitted**

1. ຈົດໝາຍສະໝັກວຽກ / Cover letter
2. ໃບປະກາດວິຊາສະເພາະ+ຄະແນນ / Diploma + Transcript
3. ໃບຜ່ານງານ (ຖ້າມີ) / Certificate of work (If have)
4. ບັດປະຈຳຕົວ, ສໍາມະໂນຄົວ / ID card, Family book (ເອກະສານທີ່ຕັດຂັດມານີ້ ທາງອົງການຈະບໍລົ່ງຄືນໃຫ້) (Documents you submit will not be returned.)

ຊືື່ຜູ້ສະໝັກ / Applicant’s Name: .......................................

ລາຍເຊັນ / Signature: .....................................…

ວັນທີ່ / Date: ........./.........../.............……